

FR

EN

IT

DE

ES

**Eko**<sup>®</sup>  
*Est. 1959*

**G-BS 25**  
**BLACK STEALTH SERIES**

08150942

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ! À LIRE AVANT LE RACCORDEMENT !

Ce manuel contient des informations importantes pour l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Lire et suivre toutes les consignes et avertissements de sécurité. Conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure. Veiller à ce qu'il soit accessible à toutes les personnes utilisant l'appareil. Si l'appareil est vendu à un autre utilisateur, s'assurer que celui-ci reçoive également ce manuel.

Nos produits et manuels d'utilisation font l'objet d'un processus de développement continu. Nous nous réservons donc le droit d'apporter des modifications sans préavis. Veuillez vous référer à la version la plus récente du manuel d'utilisation, disponible en téléchargement à l'adresse suivante : [www.algameko.com](http://www.algameko.com)

#### DANGER !

Cette combinaison de symbole et de mot d'avertissement indique une situation dangereuse imminente qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

#### ATTENTION !

Cette combinaison de symbole et de mot d'avertissement indique une situation dangereuse possible pouvant provoquer des blessures légères si elle n'est pas évitée.

#### AVERTISSEMENT !

Cette combinaison de symbole et de mot d'avertissement indique une situation dangereuse possible pouvant causer des dommages matériels et environnementaux si elle n'est pas évitée.



Ce symbole, où qu'il apparaisse, avertit de la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier – une tension susceptible de constituer un risque d'électrocution.



Ce symbole, où qu'il apparaisse, avertit de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation jointe. Lire le manuel.



Ce symbole, où qu'il apparaisse, avertit de la présence d'une tension dangereuse accessible de l'extérieur.

**UTILISATION PRÉVUE :** Cet appareil est conçu pour l'amplification et la reproduction des signaux d'instruments de musique équipés de micros électromagnétiques. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner blessures ou dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte.

L'appareil doit être utilisé uniquement par des personnes disposant de capacités physiques, sensorielles et intellectuelles suffisantes, ainsi que des connaissances nécessaires. Les autres personnes ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance ou avec l'assistance d'un responsable.



**ATTENTION ! Risque de choc électrique !** Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le couvercle supérieur (ou la section arrière). Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Pour toute assistance, contacter du personnel qualifié.



**ATTENTION ! Risque d'incendie !** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou projections de liquides, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé dessus.



**ATTENTION !** Ces instructions de maintenance sont destinées exclusivement à du personnel qualifié. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas effectuer d'opérations de maintenance autres que celles décrites dans les instructions de fonctionnement. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié.



#### ATTENTION !

- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas placer l'appareil près de sources d'eau telles que baignoires, lavabos, éviers de cuisine, zones humides, piscines ou environnements humides.

- Ne pas placer d'objets contenant des liquides sur l'appareil, tels que vases, verres, bouteilles, etc.

- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.

- Ne pas retirer de couvercle ni aucune partie du boîtier.

- La tension de fonctionnement réglée de l'appareil doit correspondre à la tension d'alimentation locale. En cas de doute sur le type d'alimentation disponible, consulter le revendeur ou la compagnie d'électricité locale.

- Avant de raccorder l'appareil, s'assurer que le réseau électrique utilisé est équipé d'une protection adéquate contre les courts-circuits et les défauts de mise à la terre lorsque l'appareil est branché.

- Afin de réduire le risque de choc électrique, la mise à la terre de ce produit doit être maintenue. Utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni avec ce produit et conserver en permanence la fonctionnalité de la broche centrale (mise à la terre) de la connexion d'alimentation. Vérifier que la prise utilisée offre une connexion de mise à la terre protectrice adéquate.

- Ne pas compromettre la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de type avec mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type avec mise à la terre possède deux broches et une troisième broche de terre. La broche large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consulter un électricien pour remplacer la prise obsolète.

- Protéger le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les écrasements, en particulier près des fiches, des prises de courant et du point de sortie du cordon hors de l'appareil. Les cordons d'alimentation doivent toujours être manipulés avec soin. Vérifier régulièrement les câbles afin de détecter des coupures ou des signes de contrainte, notamment près de la fiche et du point de sortie du cordon hors de l'appareil.

- Ne jamais utiliser un cordon d'alimentation endommagé.

- Débrancher cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

- Cet appareil peut être complètement déconnecté du réseau uniquement en retirant la fiche de la prise murale ou de l'unité. Le produit doit être installé de manière à permettre une déconnexion facile du réseau à tout moment.

- Les fusibles doivent être remplacés exclusivement par du personnel qualifié et uniquement avec des fusibles du type et de la valeur appropriés.

- Pour toute opération d'entretien, s'adresser à du personnel qualifié.

- Une assistance est nécessaire lorsque l'appareil est endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple :

- Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou décolorés.

- Si des liquides ont été renversés ou si des objets sont tombés dans l'appareil.

- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement lorsque les instructions d'utilisation sont suivies.

- Si l'appareil a été laissé tomber ou si le boîtier est endommagé.

- Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil.

- Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, convecteurs, poêles ou autres dispositifs produisant de la chaleur.

- Ne bloquer aucune ouverture de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant. Cet appareil ne doit pas être placé dans une installation encastrée telle qu'un rack, sauf si une ventilation adéquate est prévue.

- Toujours permettre à un appareil froid de s'acclimater à la température ambiante avant de l'utiliser dans une pièce.

De la condensation peut se former à l'intérieur et endommager le produit s'il est utilisé sans préchauffage.

- Ne pas placer de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.

- L'appareil doit être placé à une distance d'au moins 20 cm/8" des murs.

- Utiliser uniquement avec le chariot, le support, le trépied, la console ou la table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, éviter les blessures dues au renversement.

- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant (housses, sacs, supports, fixations murales/plafond, etc.) et suivre les instructions fournies. N'utiliser que les points de fixation spécifiés.

- Cet appareil n'est PAS adapté à une utilisation par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ni par des personnes manquant d'expérience et/ou de connaissances suffisantes pour utiliser cet appareil. Les enfants de moins de 4 ans doivent être tenus à l'écart de cet appareil en permanence.

- Ne pas insérer d'objets de quelque nature que ce soit dans cet appareil par les fentes du boîtier, car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou endommager des parties susceptibles de provoquer des risques d'incendie ou de choc électrique.

- L'appareil peut produire des niveaux sonores supérieurs à 90 dB, entraînant une perte auditive permanente. Porter une protection auditive en cas d'exposition prolongée.

- Le fabricant garantit la sécurité, la fiabilité et l'efficacité de cet appareil uniquement si :

- Le montage, l'extension, le réajustement, les modifications ou les réparations sont effectués par le fabricant ou par des personnes autorisées à le faire.

- L'installation électrique de la zone concernée est conforme aux exigences des normes IEC (ANSI).

- L'appareil est utilisé conformément aux instructions d'utilisation.

- Cet appareil est optimisé pour une utilisation avec des signaux musicaux et vocaux. L'utilisation de cet appareil avec des signaux sinusoïdaux, carrés ou d'autres signaux de mesure à niveau plus élevé peut gravement endommager l'appareil.

## ÉLIMINATION ET CONFORMITÉ ENVIRONNEMENTALE



### ÉLIMINATION CORRECTE DE CET APPAREIL :

Ce symbole figurant sur l'appareil, l'emballage et/ou les documents qui l'accompagnent indique que cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, conformément à la Directive DEEE (2012/19/UE) et à la législation nationale en vigueur. Cet appareil doit être apporté dans un centre de collecte agréé pour le recyclage

des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Une gestion inappropriée de ce type de déchets peut avoir un impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses généralement associées aux DEEE.

Dans le même temps, votre coopération au bon traitement de cet appareil contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles.

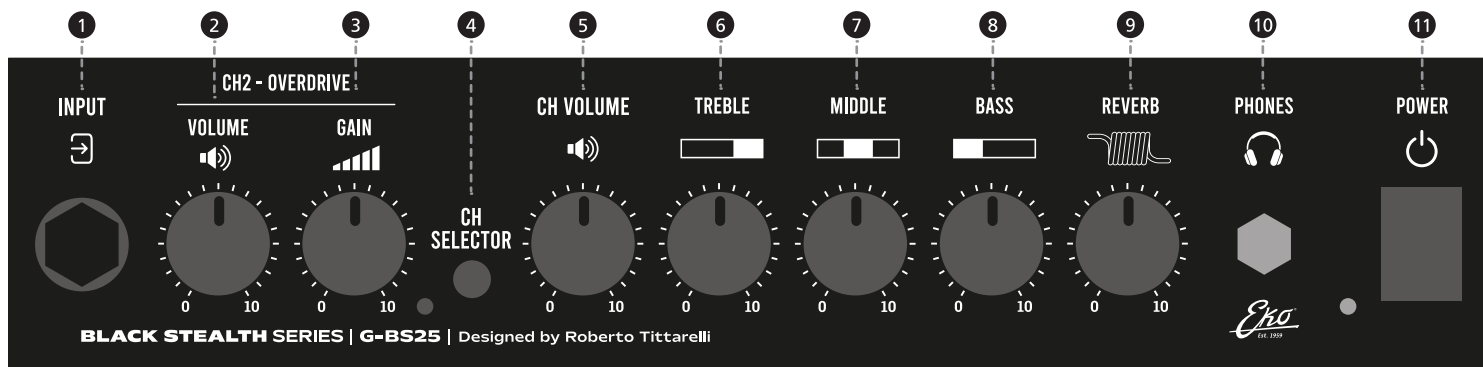
Pour toute information supplémentaire concernant les lieux où déposer votre équipement destiné au recyclage, contacter les services municipaux de votre ville ou le service de collecte des déchets ménagers. Informations sur l'élimination dans les autres pays hors Union européenne :

Ces symboles sont valables uniquement dans l'Union européenne. Si vous souhaitez éliminer ces articles en dehors de l'UE, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur et demander des informations sur la méthode correcte d'élimination.



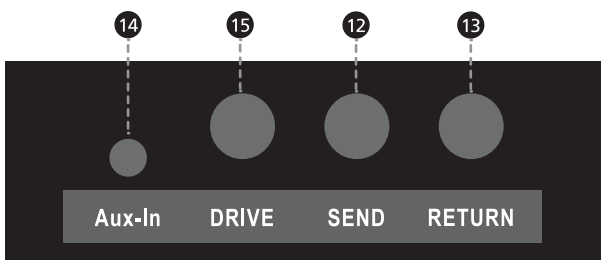
Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## PANNEAU DE CONTRÔLE



## COMMANDES ET FONCTIONS

1. INPUT : Entrée pour brancher l'instrument
2. VOLUME-CH2 : Règle le niveau de volume global du canal Overdrive
3. GAIN : Règle la quantité de gain ou de distorsion du canal Overdrive ; à des réglages élevés on obtient une distorsion plus marquée
4. CH-Selector : Sélectionne le canal 1 (Drive) ou le canal 2 (Clean)
5. VOLUME-CH1 : Règle le volume du canal 1 de 0 au maximum
6. TREBLE : Égalise les fréquences aiguës
7. MIDDLE : Égalise les fréquences médiums avec Boost (accentuation) & Cut (atténuation)
8. BASS : Offre la réponse souhaitée dans les fréquences graves
9. REVERB : Règle la quantité de réverbération ajoutée au signal normal
10. PHONES : Brancher un casque stéréo (le haut-parleur de l'amplificateur se désactive automatiquement)
11. POWER : Met l'amplificateur sous/hors tension
12. SEND : Sortie pour connecter un effet externe
13. RETURN : À brancher à la sortie de l'unité d'effets externe
14. AUX IN : Pour brancher un lecteur CD, MP3 ou smartphone
15. DRIVE : Pour brancher un Footswitch à interrupteur simple pour le changement de canal



## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

PUISSANCE :	25W (RMS)
HAUT-PARLEUR :	10" EKO Special Design
DIMENSIONNS :	388(L) x 355(H) x 221(P) mm
ALIMENTATION :	Indiquée à l'arrière
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE :	28W

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS! READ BEFORE CONNECTING!

This manual contains important information for the safe operation of the device. Read and follow all safety warnings and instructions. Keep this manual for future reference. Ensure it is accessible to all persons using the device. If the device is sold to another user, make sure they also receive this manual. Our products and user manuals are subject to a continuous development process. We therefore reserve the right to make changes without notice. Please refer to the latest version of the user manual, available for download at [www.algameko.com](http://www.algameko.com)

#### DANGER!

The signal word "DANGER" combined with an appropriate symbol indicates an imminent hazard that will result in death or serious injury if not avoided.

#### CAUTION!

The signal word "CAUTION" combined with an appropriate symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor injury if not avoided.

#### WARNING!

The signal word "WARNING" combined with an appropriate symbol indicates a potentially hazardous situation that may cause property damage or environmental harm if not avoided.



**This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure – voltage that may be sufficient to constitute a risk of electric shock.**



**This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying documentation. Read the manual.**



**This symbol, wherever it appears, warns of the presence of hazardous voltage accessible from the outside.**

**INTENDED USE:** This device is designed for amplifying and reproducing signals from musical instruments equipped with electromagnetic pickups. Any other use, or operation under different conditions, is considered improper and may result in personal injury or property damage. No liability will be accepted for damages arising from improper use.

This device may only be operated by persons with the necessary physical, sensory, and mental capabilities, as well as the appropriate knowledge and experience. Others may operate this device only if supervised or instructed by a person responsible for their safety.



**CAUTION! Risk of electric shock!** To reduce the risk of electric shock do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



**CAUTION! Risk of fire!** To reduce the risk of fire or electric shock, the appliance must not be exposed to rain or moisture. The appliance must not be exposed to dripping or splashing liquids, and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on it.



**WARNING!** These servicing instructions are intended for qualified personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform maintenance other than that contained in the operating instructions. Repairs must be carried out exclusively by qualified personnel.



#### WARNING!

- Do not use this product near water. Do not place the product near water sources such as bathtubs, washbasins, kitchen sinks, wet areas, swimming pools, or damp environments.
- Do not place liquid-filled objects (e.g., vases, glasses, bottles) on the product.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not remove covers or sections of the enclosure.
- Ensure the product's operating voltage matches the local supply. If unsure, consult your dealer or local power provider.
- Before connecting the device, make sure the power supply includes proper short-circuit and ground-fault protection.
- To reduce the risk of electric shock, the product must always be grounded. Use only the supplied power cord and maintain the functionality of the ground pin at all times. Verify that the outlet used provides a protective ground connection.
- Do not defeat the safety design of a polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades, one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding pin. The wide blade or the grounding pin is provided for your safety. If the supplied plug does not fit your outlet, contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits the device. Power cords must always be handled with care. Inspect cords periodically for cuts or signs of stress, especially at the plug and where the cord exits the device.
- Never use a damaged power cord.
- Unplug this product during lightning storms or when unused for long periods of time.
- The only way to completely disconnect the product from mains power is by unplugging it from the wall outlet. Position the product so that the plug is always easily accessible.
- Replace fuses only with the correct type and rating, and only by qualified service personnel.
- All servicing must be carried out by qualified personnel.
- Servicing is required if the unit is damaged in any of the following ways:
  - The power cord or plug is damaged or discolored.
  - Liquids have been spilled or objects have fallen into the product.
  - The product has been exposed to rain or moisture.
  - The product does not operate normally when following the instructions.
  - The product has been dropped or the enclosure is damaged.
  - Keep away from direct sunlight.
  - Do not install near heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other devices that produce heat.
  - Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. This product must not be placed in a built-in installation such as a rack unless proper ventilation is provided.
  - Always allow a cold device to acclimate to room temperature before using it in a warm room. Condensation may form inside and damage the product if used without warming up.
  - Do not place open flame sources, such as lit candles, on the product.
  - Maintain at least 20 cm / 8" clearance from walls.
  - Use this product only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or supplied with the unit. If using a cart, move the cart/product combination carefully to prevent injury from tipping over.
  - Use only accessories recommended by the manufacturer. This applies to all types of accessories, such as protective covers, carrying bags, stands, wall- or ceiling-mounting equipment. When mounting any accessory to the product, always follow the manufacturer's instructions. Never use attachment points on the product other than those specified by the manufacturer.

- This appliance is NOT suitable for use by persons with limited physical, sensory, or mental capabilities, or by persons lacking the necessary experience and/or knowledge to operate it. Children under 4 years of age must be kept away from this appliance at all times.
- Do not insert objects of any kind into this product through the openings in the enclosure, as they may contact hazardous voltage points or damage parts that could result in a risk of fire or electric shock.
- This product can produce sound pressure levels exceeding 90 dB, which may cause permanent hearing damage. Prolonged exposure to extremely high noise levels can result in permanent hearing loss. Always wear hearing protection if exposed to such levels.
- The manufacturer guarantees the safety, reliability, and performance of this product only if:
  - Assembly, modifications, adjustments, or repairs are carried out by the manufacturer or authorized personnel.
  - The electrical installation in the relevant area complies with IEC (ANSI) standards.
  - The unit is used in accordance with the operating instructions.
  - This product is optimized for use with musical and vocal signals. Using this product with sine wave, square wave, or other high-level test signals may severely damage the product.

## DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL COMPLIANCE



### PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT:

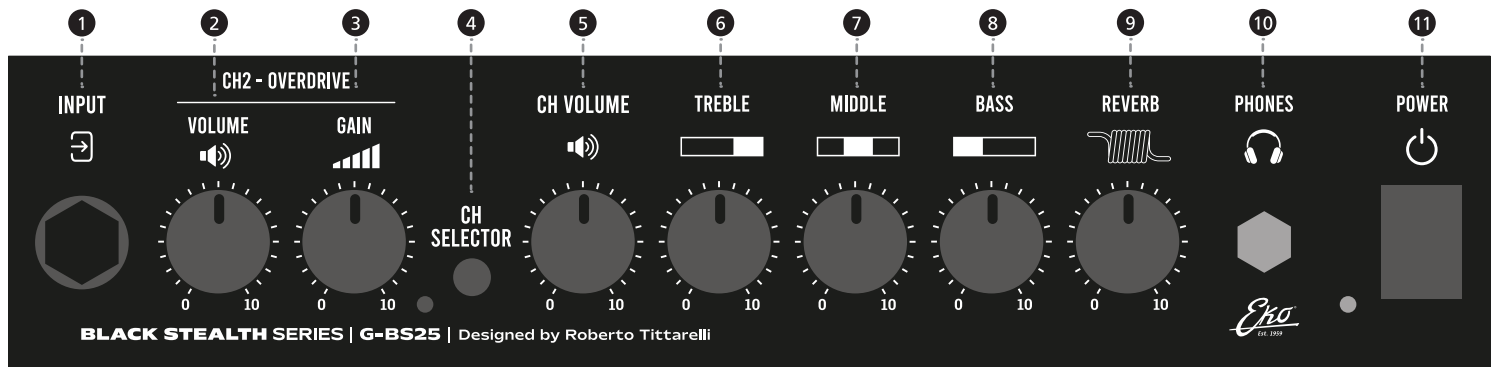
This symbol on the product, packaging, and/or accompanying documents indicates that this product must not be disposed of with household waste, in compliance with the WEEE Directive (2012/19/EU) and applicable national regulations.

This product must be taken to an authorized collection point for the recycling of electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste may have a negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances commonly associated with WEEE.

At the same time, your cooperation in properly disposing of this product will help ensure the efficient use of natural resources. For further information on where to take your equipment for recycling, please contact your local city office or household waste collection service.

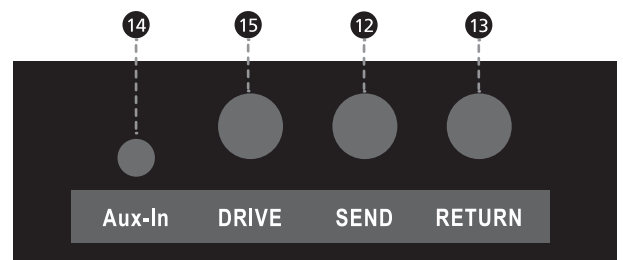
Disposal information for countries outside the European Union: These symbols are valid only within the European Union. If you wish to dispose of these items, please contact your local authorities or dealer for information on the proper disposal method.

## CONTROL PANEL



## CONTROL & FUNCTIONS

- INPUT:** Connect your instrument to this jack
- VOLUME-CH2:** Adjusts the overall volume level of the Overdrive channel
- GAIN:** Adjusts the amount of gain or distortion in the Overdrive channel; higher settings produce more distortion
- CH-SELECTOR:** Selects channel 1 (Drive) or channel 2 (Clean)
- VOLUME-CH1:** Adjusts the volume of channel 1 from 0 to maximum
- TREBLE:** Adjusts high frequencies
- MIDDLE:** Adjusts mid frequencies with Boost and Cut
- BASS:** Adjusts the desired response of low frequencies
- REVERB:** Adjusts the amount of reverb added to the dry signal
- PHONES:** Stereo headphone output. Inserting a plug automatically mutes the internal speaker
- POWER:** Turns the amplifier on and off
- SEND:** Output for external effect
- RETURN:** Input for external effect
- AUX IN:** Auxiliary input for CD player, MP3, or smartphone
- DRIVE:** Input for single-switch Footswitch for channel switching



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER:	25W (RMS)
SPEAKER:	10" EKO Special Design
DIMENSIONS:	388(W) x 355(H) x 221(D) mm
POWER SUPPLY:	See rear panel
POWER CONSUMPTION:	28W

### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA! LEGGERE PRIMA DEL COLLEGAMENTO!

Questo manuale contiene informazioni importanti per il funzionamento sicuro del dispositivo. Leggere e seguire tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Conservare questo manuale per future consultazioni. Assicurarsi che sia accessibile a tutte le persone che utilizzano il dispositivo. Se il dispositivo viene venduto a un altro utente, assicurarsi che riceva anche questo manuale.

I nostri prodotti e manuali utente sono soggetti a un processo di sviluppo continuo. Ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Si prega di fare riferimento alla versione più recente del manuale utente, disponibile per il download all'indirizzo [www.algameko.com](http://www.algameko.com)

#### PERICOLO!

Questa combinazione di simbolo e parola di segnalazione indica una situazione pericolosa imminente che comporterà la morte o gravi lesioni se non viene evitata.

#### ATTENZIONE!

Questa combinazione di simbolo e parola di segnalazione indica una situazione pericolosa possibile che può provocare lesioni lievi se non viene evitata.

#### AVVISO!

Questa combinazione di simbolo e parola di segnalazione indica una situazione pericolosa possibile che può causare danni materiali e ambientali se non viene evitata.



Questo simbolo, ovunque appaia, ti avverte della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno dell'involucro – una tensione che potrebbe essere sufficiente a costituire un rischio di scossa.



Questo simbolo, ovunque appaia, ti avverte della presenza di istruzioni importanti per l'operazione e la manutenzione nella documentazione allegata. Leggi il manuale.



Questo simbolo, ovunque appaia, avvisa della presenza di una tensione pericolosa accessibile dall'esterno.

**USO PREVISTO:** Questo dispositivo è destinato ad essere utilizzato per l'amplificazione e la riproduzione dei segnali provenienti da strumenti musicali con pickup elettromagnetici. Qualsiasi altro utilizzo o utilizzo in condizioni operative diverse è considerato improprio e potrebbe comportare lesioni personali o danni materiali. Non si assumerà alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.

Questo dispositivo può essere utilizzato solo da persone con adeguate capacità fisiche, sensoriali e intellettuali, e con conoscenze e esperienza corrispondenti. Altre persone possono utilizzare questo dispositivo solo se supervisionate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza.



**ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica!** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi a personale qualificato.



**ATTENZIONE! Rischio di incendio!** Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi di liquidi e non devono essere posizionati oggetti pieni di liquidi, come vasi, sopra di esso.



**ATTENZIONE!** Queste istruzioni di assistenza sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nelle istruzioni operative. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.



#### ATTENZIONE!

- Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua. Non posizionare il prodotto vicino a fonti d'acqua, come vasche da bagno, lavabi, lavelli da cucina, aree umide, piscine o ambienti umidi.

- Non posizionare oggetti contenenti liquidi sul prodotto, come vasi, bicchieri, bottiglie, ecc.

- Pulisci solo con un panno asciutto.

- Non rimuovere alcun coperchio o sezione dell'involucro.

- La tensione di esercizio impostata del prodotto deve corrispondere alla tensione di alimentazione locale. Se non sei sicuro del tipo di alimentazione disponibile, consulta il tuo rivenditore o la compagnia elettrica locale.

- Prima di collegare il dispositivo, assicurati che la rete elettrica che stai utilizzando sia dotata di adeguata protezione contro i cortocircuiti e i guasti di messa a terra quando il dispositivo è collegato.

- Per ridurre il rischio di scossa elettrica, la messa a terra di questo prodotto deve essere mantenuta. Usa solo il cavo di alimentazione fornito con questo prodotto e mantieni la funzionalità del pin centrale (messa a terra) della connessione di alimentazione in ogni momento. Assicurati che la presa di corrente utilizzata fornisca una connessione di messa a terra protettiva adeguata.

- Non compromettere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o di tipo con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una delle quali è più larga dell'altra. Una spina di tipo con messa a terra ha due lamelle e un terzo perno di messa a terra. La lamella larga o il terzo perno sono forniti per la tua sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla tua presa, consulta un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

- Proteggi il cavo di alimentazione da calpestamenti o schiacciamenti, in particolare vicino alle spine, alle prese di comodità e al punto in cui il cavo esce dal dispositivo! I cavi di alimentazione devono essere sempre maneggiati con cura. Controlla periodicamente i cavi per tagli o segni di stress, specialmente vicino alla spina e al punto in cui il cavo esce dal dispositivo.

- Non usare mai un cavo di alimentazione danneggiato.

- Scollega questo prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

- Questo prodotto può essere completamente scollegato dalla rete solo estraendo la spina dalla presa a muro o dall'unità. Il prodotto deve essere posizionato in modo tale che la disconnessione dalla rete sia facilmente possibile in qualsiasi momento.

- I fusibili devono essere sostituiti esclusivamente da personale qualificato e solo con fusibili del tipo e valore appropriato.

- Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgiti a personale qualificato.

- L'assistenza è necessaria quando l'unità è danneggiata in qualsiasi modo, ad esempio:

- Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o scoloriti.

- Se sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti nel prodotto.

- Se il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'umidità.

- Se il prodotto non funziona correttamente quando vengono seguite le istruzioni operative.

- Se il prodotto è stato lasciato cadere o se il cabinet è danneggiato.

- Tenere lontano dalla luce diretta del sole.

- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri dispositivi che producono calore.

- Non bloccare alcuna apertura di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore. Questo prodotto non deve essere posizionato in un'installazione incorporata come una rastrelliera, a meno che non venga fornita una ventilazione adeguata.

- Consenti sempre a un dispositivo freddo di acclimatarsi alla temperatura ambiente prima di usarlo in una stanza.

La condensazione può formarsi all'interno e danneggiare il prodotto se usato senza riscaldamento.

- Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sul prodotto.

- Il dispositivo deve essere posizionato almeno a 20 cm/8" di distanza dalle pareti.

- Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo specificato dal produttore o venduto con il prodotto. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/prodotto per

evitare infortuni da ribaltamento.

- Usare solo accessori raccomandati dal produttore, questo vale per tutti i tipi di accessori, ad esempio coperture protettive, borse da trasporto, supporti, attrezzature per il montaggio a parete o a soffitto. In caso di montaggio di qualsiasi tipo di accessorio sul prodotto, seguire sempre le istruzioni per l'uso fornite dal produttore. Non utilizzare mai punti di fissaggio sul prodotto diversi da quelli specificati dal produttore.

- Questo apparecchio NON è adatto per l'uso da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone con esperienza e/o conoscenza insufficienti per utilizzare tale apparecchio. I bambini di età inferiore a 4 anni devono essere tenuti lontano da questo apparecchio in ogni momento.

- Non inserire oggetti di alcun tipo in questo prodotto attraverso le fessure dell'involucro, poiché potrebbero toccare punti di tensione pericolosi o danneggiare parti che potrebbero causare rischi di incendio o scossa elettrica.

- Questo prodotto è in grado di generare livelli di pressione sonora superiori a 90 dB, il che potrebbe causare danni permanenti all'udito! L'esposizione a livelli di rumore estremamente elevati può causare perdita permanente dell'udito. Indossa protezioni auricolari se esposto continuamente a tali livelli elevati.

- Il produttore garantisce la sicurezza, l'affidabilità e l'efficienza di questo prodotto solo se:

- L'assemblaggio, l'estensione, il riaggiustamento, le modifiche o le riparazioni sono eseguiti dal produttore o da persone autorizzate a farlo.

- L'installazione elettrica dell'area pertinente è conforme ai requisiti delle normative IEC (ANSI).

- L'unità viene utilizzata in conformità con le istruzioni operative.

- Questo prodotto è ottimizzato per l'uso con segnali musicali e vocali.

L'utilizzo di questo prodotto con segnali a onda sinusoidale, quadrata o altri segnali di misurazione a livello più elevato potrebbe danneggiare gravemente il prodotto.

## SMALTIMENTO E CONFORMITÀ AMBIENTALE



### SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO PRODOTTO:

Questo simbolo sul prodotto, sull'imballaggio e/o sui documenti che lo accompagnano, indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, in conformità con la Direttiva WEEE (2012/19/EU) e la normativa nazionale.

Questo prodotto deve essere portato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE). Una gestione impropria di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose generalmente associate ai RAEE.

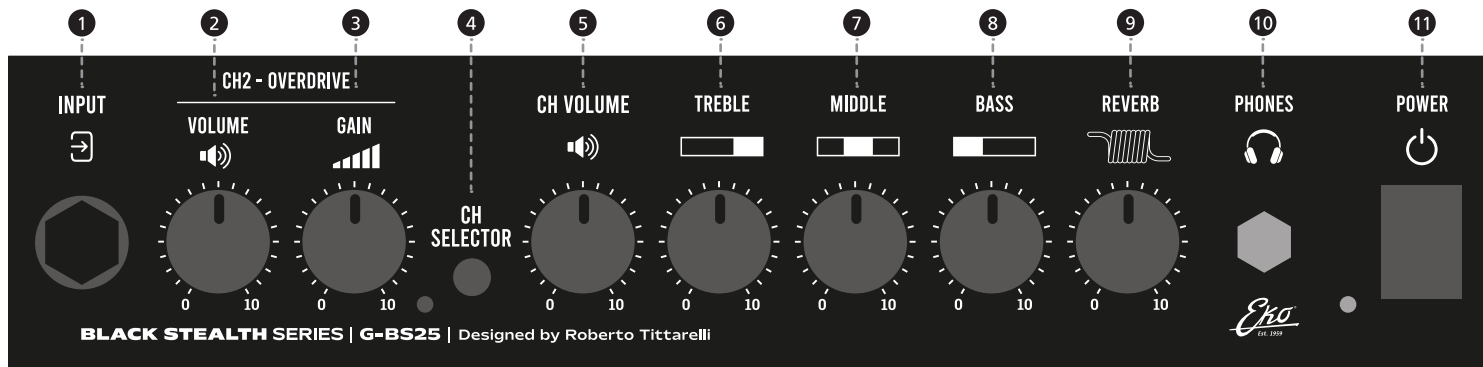
Allo stesso tempo, la tua cooperazione nel corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'uso efficiente delle risorse naturali.

Per ulteriori informazioni su dove puoi portare il tuo equipaggiamento da smaltire per il riciclaggio, contatta l'ufficio della tua città o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

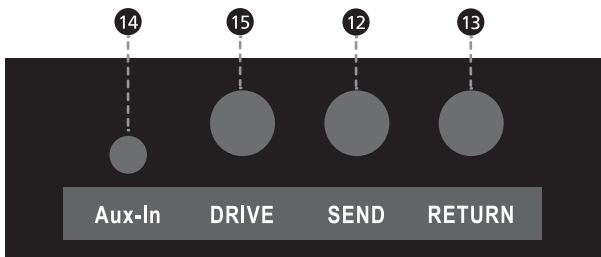
Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea, se si desidera smaltire questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

## PANNELLO



## CONTROLLI E FUNZIONI

1. INPUT: Collegare lo strumento in questa presa
2. VOLUME-CH2: Regola il livello del volume complessivo del canale Overdrive
3. GAIN: Regola la quantità di guadagno o distorsione del canale Overdrive; ad impostazioni elevate si ottiene maggiore distorsione
4. CH-SELECTOR: Permette di selezionare il canale 1 (Drive) o il canale 2 (Clean)
5. VOLUME-CH1: Permette di regolare il volume del canale 1 da 0 al massimo
6. TREBLE: Equalizza le frequenze acute
7. MIDDLE: Equalizza le frequenze medie con Boost (spinta) & Cut (taglio)
8. BASS: Offre la quantità desiderata di risposta sulle frequenze basse
9. REVERB: Regola la quantità di riverbero aggiunta al segnale normale
10. PHONES: Collegare in questa presa le cuffie stereo (l'altoparlante dell'amplificatore si disattiva automaticamente)
11. POWER: Accende e spegne l'amplificatore
12. SEND: Uscita per collegare un effetto esterno
13. RETURN: Ingresso per collegare un effetto esterno
14. AUX IN: Ingresso ausiliario per collegare un lettore CD, MP3, smartphone
15. DRIVE: Questa presa permette di collegare un footswitch per il cambio di canale



## SPECIFICHE TECNICHE

POTENZA:	25W (RMS)
SPEAKER:	10" EKO Special Design
DIMENSIONI:	388(L) x 355(A) x 221(P) mm
ALIMENTAZIONE:	Indicata sul retro
CONSUMO DI CORRENTE:	28W

### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN! VOR DEM ANSCHLIESSEN LESEN!

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen für den sicheren Betrieb. Bitte alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen sorgfältig lesen und befolgen. Für zukünftige Bezugnahme aufbewahren und allen Benutzern zugänglich machen. Wird das Gerät weitergegeben, ist auch das Handbuch mitzugeben. Da unsere Produkte und Handbücher einer ständigen Weiterentwicklung unterliegen, sind Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten. Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs steht unter folgender Adresse zum Download bereit. [www.algameko.com](http://www.algameko.com)

#### GEFAHR!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.

#### ACHTUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zu leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

#### HINWEIS!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die Sach- und Umweltschäden verursachen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



Dieses Symbol weist überall dort, wo es erscheint, auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Gehäuse hin – eine Spannung, die ausreichen kann, um ein Risiko eines Stromschlags darzustellen.



Dieses Symbol weist überall dort, wo es erscheint, auf wichtige Anweisungen für Betrieb und Wartung in der beigefügten Dokumentation hin. Bitte das Handbuch lesen.



Dieses Symbol weist überall dort, wo es erscheint, auf eine von außen zugängliche gefährliche Spannung hin.

**USO PREVISTO:** Dieses Gerät ist zum Verstärken und Wiedergeben von Signalen bestimmt, die von Musikinstrumenten mit elektromagnetischen Tonabnehmern stammen. Jede andere Nutzung oder ein Betrieb unter abweichenden Bedingungen gilt als unsachgemäß und kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Für daraus entstehende Schäden wird keine Haftung übernommen. Das Gerät darf nur von Personen mit den erforderlichen körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sowie dem notwendigen Wissen und der Erfahrung verwendet werden. Andere dürfen es nur benutzen, wenn sie von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.



**ACHTUNG! Stromschlaggefahr!** Zur Verringerung des Stromschlagrisikos darf die obere Abdeckung (oder Rückseite) nicht entfernt werden. Im Inneren gibt es keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Wartung und Reparatur nur durch qualifiziertes Fachpersonal.



**ACHTUNG! Brandgefahr!** Zur Verringerung von Brand- oder Stromschlaggefahr darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Weder Tropf- noch Spritzwasser sowie mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände (z. B. Vasen) dürfen darauf gelangen oder abgestellt werden.



**ACHTUNG!** Diese Serviceanweisungen sind nur für qualifiziertes Fachpersonal. Zur Verringerung der Stromschlaggefahr dürfen nur die in den Betriebsanleitungen beschriebenen Wartungsarbeiten erfolgen. Reparaturen ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal.



#### ACHTUNG!

- Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwenden oder aufstellen.

- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte (wie Vasen, Gläser, Flaschen usw.) auf dem Gerät abstellen.

- Nur mit trockenem Tuch reinigen.

- Keine Abdeckungen oder Gehäuseteile entfernen.

- Betriebsspannung muss der örtlichen Netzspannung entsprechen; im Zweifel Händler oder Elektrizitätswerk kontaktieren.

- Vor Anschluss sicherstellen, dass das Stromnetz ausreichend gegen Kurzschluss und Erdschluss geschützt ist.

- Zur Verringerung der Stromschlaggefahr muss die Erdung erhalten bleiben. Nur das mitgelieferte Netzkabel verwenden und Erdungspin sowie Schutzerdung der Steckdose sicherstellen.

- Sicherheitszweck des polarisierten/geerdeten Steckers nicht verändern. Passt er nicht, muss ein Elektriker die Steckdose austauschen.

- Netzkabel vor Quetschung und Belastung schützen, besonders an Steckern und Austrittsstellen. Regelmäßig auf Schäden prüfen.

- Niemals beschädigtes Netzkabel verwenden.

- Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung vom Netz trennen.

- Trennung vom Netz nur durch Ziehen des Steckers möglich; Gerät so aufstellen, dass dies jederzeit möglich ist.

- Sicherungen nur von Fachpersonal und nur durch gleichen Typ/Wert ersetzen.

- Wartungsarbeiten ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal. Wartung erforderlich bei Schäden, z. B. defektem Netzkabel, Flüssigkeitseintritt, Feuchtigkeit, Fehlfunktion trotz Bedienung, Sturz oder Gehäuseschäden.

- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

- Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.

- Lüftungsöffnungen freihalten. Rack-Einbau nur bei ausreichender Belüftung.

- Kaltes Gerät vor Gebrauch auf Umgebungstemperatur anpassen, um Kondensation zu vermeiden.

- Keine offenen Flammenquellen (z. B. Kerzen) aufstellen. Mindestabstand zu Wänden: 20 cm / 8".

- Nur mit vom Hersteller angegebenem oder mitgeliefertem Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch verwenden. Beim Bewegen einer Wagen-/Gerätekombination Vorsicht, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

- Nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile verwenden, z. B. Schutzabdeckungen, Tragetaschen, Ständer oder Vorrichtungen zur Wand- oder Deckenmontage. Beim Anbringen von Zubehör stets die Herstelleranweisungen befolgen. Befestigungspunkte nur wie vom Hersteller vorgesehen nutzen.

- Gerät nicht von Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder unzureichendem Wissen verwenden lassen. Kinder unter 4 Jahren fernhalten.

- Keine Gegenstände durch Gehäuseöffnungen einführen.

- Gerät kann Schalldruckpegel über 90 dB erzeugen. Dies kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Gehörschutz empfohlen

- Sicherheit, Zuverlässigkeit und Effizienz nur gewährleistet, wenn:  
 - Montage, Änderungen oder Reparaturen durch Hersteller oder autorisierte Personen erfolgen.  
 - Elektroinstallation den IEC/ANSI-Normen entspricht.  
 - Gerät gemäß Bedienungsanweisungen betrieben wird.

- Nur für Musik- und Sprachsignale. Sinus-, Rechteck- oder andere Messsignale bei hohem Pegel können das Gerät beschädigen.

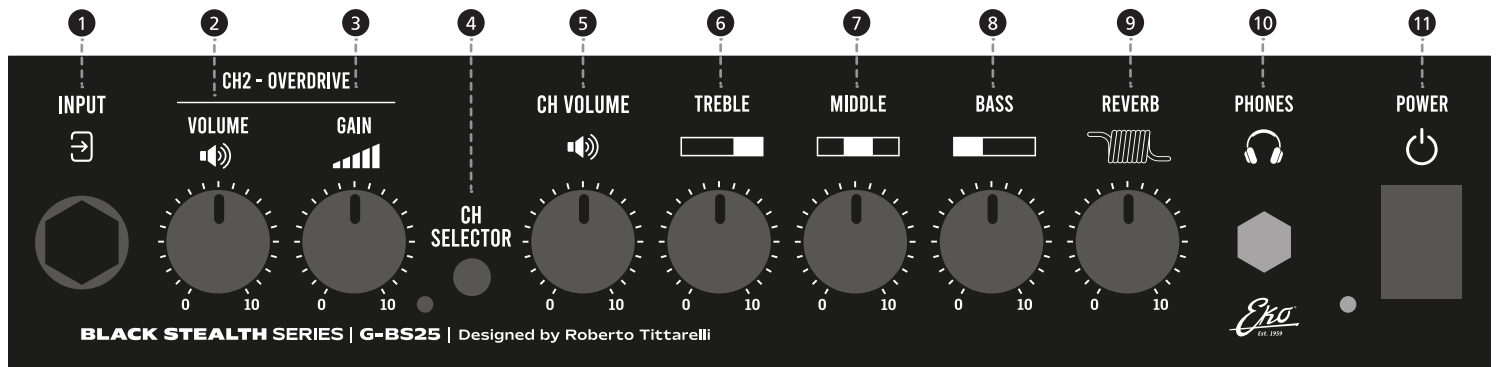
## ENTSORGUNG UND UMWELTKONFORMITÄT



ORDNUNGSGEMÄßE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS:  
 Dieses Symbol auf Produkt, Verpackung und/oder Unterlagen weist darauf hin, dass das Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) und nationalem Recht nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es ist einer zugelassenen Sammelstelle für Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (EAG) zuzuführen. Unsachgemäße Behandlung dieser Abfälle kann wegen gefährlicher Stoffe Umwelt und Gesundheit schädigen. Ordnungsgemäße Entsorgung trägt zugleich zur effizienten Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Abgabestellen erhalten Sie bei Stadtverwaltung oder kommunalem Entsorgungsdienst.

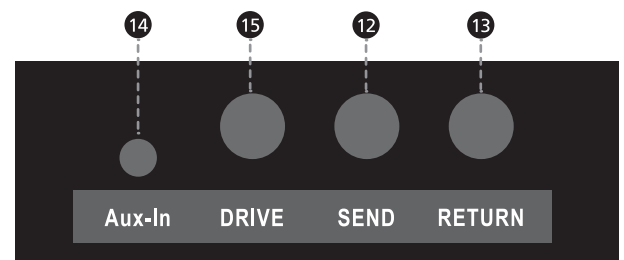
Entsorgungsinformationen für Länder außerhalb der EU:  
 Diese Symbole gelten nur innerhalb der EU. Für die Entsorgung wenden Sie sich an örtliche Behörden oder den Händler.

## BEDIENPANEL



## BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN

1. INPUT: Anschluss für Instrument.
2. VOLUME-CH2: Regelt die Gesamtlautstärke des Overdrive-Kanals.
3. GAIN: Regelt den Gain-/Verzerrungsgrad des Overdrive-Kanals; höhere Einstellungen erzeugen mehr Verzerrung.
4. CH-SELECTOR: Schaltet zwischen Kanal 1 (Drive) und Kanal 2 (Clean).
5. VOLUME-CH1: Regelt die Lautstärke von Kanal 1 von 0 bis Maximum.
6. TREBLE: EQ für hohe Frequenzen.
7. MIDDLE: EQ für mittlere Frequenzen mit Boost & Cut.
8. BASS: EQ für tiefe Frequenzen.
9. REVERB: Regelt den Hallanteil im Signal.
10. PHONES: Stereo-Kopfhörerausgang. Beim Einstecken wird der interne Lautsprecher automatisch stummgeschaltet.
11. POWER: Netzschalter. Schaltet den Verstärker ein/aus.
12. SEND: Buchse zum Anschluss eines externen Effektgeräts oder als Pre-Out nutzbar.
13. RETURN: Buchse für den Eingang eines externen Effektgeräts.
14. AUX IN: Anschluss für externe Zuspielderäte (CD, MP3, Smartphone).
15. DRIVE: Buchse für den Anschluss eines Footswitch zum Kanalwechsel.



## TECHNISCHE DATEN

Leistung:	25W (RMS)
Lautsprecher:	10" EKO Special Design
Abmessungen:	B 388 × H 355 × T 221 mm
Stromversorgung:	Angaben auf der Rückseite
Leistungsaufnahme:	28W

### ¡INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD! ¡LEER ANTES DE LA CONEXIÓN!

Este manual contiene información importante para el funcionamiento seguro del aparato. Lea y siga todas las advertencias de seguridad e instrucciones. Conserve este manual para futuras consultas. Asegúrese de que esté accesible a todas las personas que utilicen el aparato. Si el aparato se vende a otro usuario, asegúrese de que también reciba este manual.

Nuestros productos y manuales de usuario están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso. Por favor, consulte la versión más reciente del manual de usuario, disponible para su descarga en [www.algameko.com](http://www.algameko.com)

#### ¡PELIGRO!

Esta combinación de símbolo y palabra de señalización indica una situación de peligro inminente que provocará la muerte o lesiones graves si no se evita.

#### ¡ATENCIÓN!

Esta combinación de símbolo y palabra de señalización indica una situación peligrosa posible que puede causar lesiones leves si no se evita.

#### ¡AVISO!

Esta combinación de símbolo y palabra de señalización indica una situación peligrosa posible que puede causar daños materiales y medioambientales si no se evita.



Este símbolo, dondequiera que aparezca, advierte de la presencia de una tensión peligrosa no aislada dentro del equipo, una tensión que podría ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo señala instrucciones importantes de uso y mantenimiento en la documentación adjunta. Lea el manual.



Este símbolo advierte de tensión peligrosa accesible desde el exterior.

**USO PREVISTO:** Este aparato está destinado a ser utilizado para la amplificación y reproducción de señales procedentes de instrumentos musicales con pastillas electromagnéticas. Cualquier otro uso o uso en condiciones de funcionamiento diferentes se considera inadecuado y podría provocar lesiones personales o daños materiales. No se asumirá ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso indebido.

Este aparato solo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales e intelectuales adecuadas, y con los conocimientos y la experiencia correspondientes. Otras personas pueden utilizar este aparato únicamente si son supervisadas o instruidas por una persona responsable de su seguridad.



**¡ATENCIÓN! Riesgo de descarga eléctrica** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retirar la tapa superior (ni la sección posterior). En el interior no hay piezas reparables por el usuario. Para asistencia, acudir a personal cualificado.



**¡ATENCIÓN! Riesgo de incendio** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponer este aparato a la lluvia o a la humedad. El aparato no debe estar expuesto a goteos o salpicaduras de líquidos y no deben colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, encima de él.



**¡ATENCIÓN!** Estas instrucciones de servicio están destinadas exclusivamente a personal cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realizar operaciones de mantenimiento distintas de las contenidas en las instrucciones de uso. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.



#### ¡ATENCIÓN!

- No utilizar este aparato cerca del agua. No colocar el aparato cerca de fuentes de agua tales como bañeras, lavabos, fregaderos de cocina, zonas húmedas, piscinas o ambientes húmedos.

- No colocar objetos que contengan líquidos sobre el aparato, como jarrones, vasos, botellas, etc.

- Limpiar únicamente con un paño seco.

- No retirar ninguna tapa ni ninguna parte de la carcasa.

- La tensión de funcionamiento ajustada del aparato debe corresponder a la tensión de alimentación local. En caso de duda sobre el tipo de alimentación disponible, consultar con el distribuidor o con la compañía eléctrica local.

- Antes de conectar el aparato, asegurarse de que la red eléctrica utilizada disponga de una protección adecuada contra cortocircuitos y fallos de puesta a tierra cuando el aparato esté conectado.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, la puesta a tierra de este aparato debe mantenerse. Utilizar únicamente el cable de alimentación suministrado con este aparato y conservar en todo momento la funcionalidad del pin central (tierra) de la conexión de alimentación. Comprobar que la toma de corriente utilizada ofrezca una conexión de puesta a tierra protectora adecuada.

- No comprometer la función de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patillas y una tercera patilla de tierra. La patilla ancha o la tercera patilla se proporcionan para la seguridad del usuario. Si el enchufe suministrado no se adapta a la toma, consultar a un electricista para sustituir la toma obsoleta.

- Proteger el cable de alimentación de pisadas o aplastamientos, especialmente cerca de los enchufes, de las tomas de corriente y del punto donde el cable sale del aparato. Los cables de alimentación deben manipularse siempre con cuidado. Revisar periódicamente los cables para detectar cortes o signos de tensión, especialmente cerca del enchufe y del punto de salida del cable del aparato.

- No utilizar nunca un cable de alimentación dañado.

- Desconectar este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.

- Este aparato puede desconectarse completamente de la red únicamente retirando el enchufe de la toma de corriente mural o de la unidad. El aparato debe instalarse de manera que la desconexión de la red sea posible en todo momento.

- Los fusibles deben ser sustituidos exclusivamente por personal cualificado y únicamente por fusibles del tipo y valor adecuados.

- Para cualquier operación de servicio, dirigirse a personal cualificado.

- Es necesaria asistencia cuando el aparato está dañado de cualquier manera, por ejemplo:

- Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados o descoloridos.

- Si se han derramado líquidos o han caído objetos dentro del aparato.

- Si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad.

- Si el aparato no funciona correctamente siguiendo las instrucciones de uso.

- Si el aparato se ha caído o la carcasa está dañada.

- Mantener alejado de la luz solar directa.

- No instalar cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros dispositivos que produzcan calor.

- No bloquear ninguna abertura de ventilación. Instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Este aparato no debe colocarse en una instalación empotrada como un rack, salvo que se disponga de una ventilación adecuada.

- Dejar siempre que un aparato frío se aclimate a la temperatura ambiente antes de usarlo en una sala.

La condensación puede formarse en el interior y dañar el aparato si se utiliza sin calentamiento previo.

- No colocar fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el aparato.

- El aparato debe colocarse al menos a 20 cm/8" de distancia de las paredes.

- Usar únicamente con el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o suministrados con el producto. Al utilizar un carrito, tenga cuidado al mover la combinación carrito/producto para evitar lesiones por vuelco.

- Utilizar únicamente accesorios recomendados por el fabricante, incluidos fundas, bolsas de transporte, soportes o equipos de montaje en pared o techo. Al instalar cualquier accesorio, seguir siempre las instrucciones del fabricante y no emplear puntos de fijación distintos de los especificados.

- Este aparato NO es adecuado para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, ni para quienes carezcan de experiencia o conocimientos suficientes. Los niños menores de 4 años deben mantenerse siempre alejados.

- No introducir objetos en las ranuras del aparato, ya que podrían entrar en contacto con tensiones peligrosas o dañar partes que impliquen riesgo de incendio o descarga eléctrica.

- Este aparato puede generar niveles de presión sonora superiores a 90 dB, capaces de causar daños auditivos permanentes. La exposición prolongada a ruidos muy altos puede provocar pérdida irreversible de audición. Se recomienda usar protección auditiva en estos casos.

- El fabricante garantiza la seguridad, fiabilidad y eficacia de este aparato únicamente si:

- El montaje, la extensión, el reajuste, las modificaciones o las reparaciones son realizados por el fabricante o por personas autorizadas para ello.

- La instalación eléctrica del área correspondiente cumple con los requisitos de las normativas IEC (ANSI).

- El aparato se utiliza de acuerdo con las instrucciones de uso.

- Este aparato está optimizado para su uso con señales musicales y vocales. El uso de este aparato con señales sinusoidales, cuadradas u otras señales de medición de nivel más alto puede dañar gravemente el aparato.

## ELIMINACIÓN Y CUMPLIMIENTO MEDIOAMBIENTAL



### ELIMINACIÓN Y CUMPLIMIENTO MEDIOAMBIENTAL:

Este símbolo en el aparato, en el embalaje y/o en los documentos que lo acompañan indica que este aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos, de conformidad con la Directiva RAEE (2012/19/UE) y la legislación nacional.

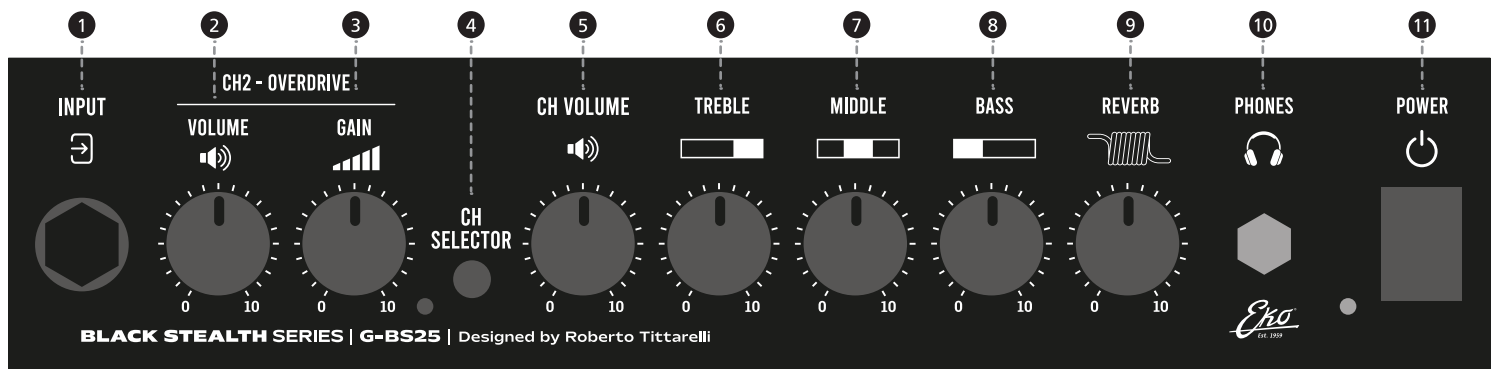
Este aparato debe llevarse a un centro de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Una gestión inadecuada de este tipo de residuos podría tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas generalmente asociadas a los RAEE.

Al mismo tiempo, su cooperación en la correcta eliminación de este aparato contribuirá al uso eficiente de los recursos naturales.

Para más información sobre dónde puede llevar su equipo destinado a reciclaje, póngase en contacto con la oficina municipal de su ciudad o con el servicio de recogida de residuos domésticos.

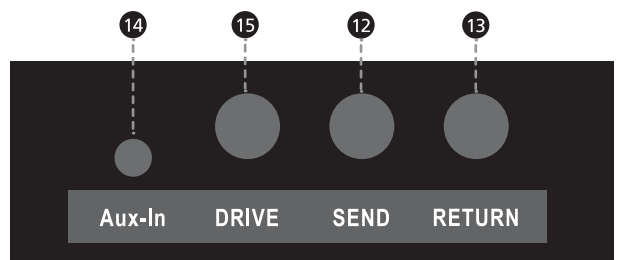
Información sobre la eliminación en países fuera de la Unión Europea: Estos símbolos son válidos únicamente dentro de la Unión Europea. Si desea eliminar estos artículos fuera de la UE, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor y solicite información sobre el método correcto de eliminación.

## PANEL



## CONTROLES Y FUNCIONES

1. INPUT: Conectar el instrumento a esta entrada.
2. VOLUME-CH2: Regula el nivel de volumen general del canal Overdrive.
3. GAIN: Ajusta la cantidad de ganancia o distorsión del canal Overdrive; a niveles altos se obtiene mayor distorsión.
4. CH-SELECTOR: Permite seleccionar el canal 1 (Drive) o el canal 2 (Clean).
5. VOLUME-CH1: Permite regular el volumen del canal 1 de 0 al máximo.
6. TREBLE: Ecuiliza las frecuencias agudas.
7. MIDDLE: Ecuiliza las frecuencias medias con Boost y Cut.
8. BASS: Proporciona la respuesta deseada en las frecuencias bajas.
9. REVERB: Regula la cantidad de reverberación añadida a la señal normal.
10. PHONES: Conectar aquí auriculares estéreo (el altavoz se desactiva automáticamente).
11. POWER: Enciende y apaga el amplificador.
12. SEND: Salida para conectar un efecto externo.
13. RETURN: Entrada para conectar un efecto externo.
14. AUX IN: Entrada auxiliar para conectar un reproductor de CD, MP3 o smartphone.
15. DRIVE: Conectar aquí Footswitch para cambio de canal.



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

POTENCIA:	25W (RMS)
ALTAVOZ:	10" EKO Special Design
DIMENSIONES:	388(L) x 355(A) x 221(P) mm
ALIMENTACIÓN:	Ver parte posterior
CONSUMO ELÉCTRICO:	28W



**IMPORTADO Y DISTRIBUIDO EN ITALIA POR ALGAM EKO S.R.L.**  
**IMPORTIERT UND IN ITALIEN VERTRIEBEN VON ALGAM EKO S.R.L.**  
**IMPORTATO E DISTRIBUITO IN ITALIA DA ALGAM EKO S.R.L.**  
**IMPORTED AND DISTRIBUTED IN ITALY BY ALGAM EKO S.R.L.**  
**IMPORTÉ ET DISTRIBUÉ EN ITALIE PAR ALGAM EKO S.R.L.**

-----  
Via Oliviero Pignini 8, 62010 Z. I. Aneto Montelupone (MC) ITALY - P.I. 02026450433  
info@algameko.com | algameko.com